

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 novembre 2005

NOTE DE POLITIQUE GENERALE

**du ministre de l'Environnement et
des Pensions**

- partie ENVIRONNEMENT

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 november 2005

ALGEMENE BELEIDSNOTA

van de minister van Leefmilieu en Pensioenen

- deel LEEFMILIEU

Documents précédents :

Doc 51 **2045/ (2005/2006)** :
001 à 020 : Notes de politique générale.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement de la Chambre des représentants, le ministre de l'Environnement a transmis sa note de politique générale.

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2045/ (2005/2006)** :
001 tot 020 : Beleidsnota's.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de minister van Leefmilieu zijn beleidsnota overgezonden.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

INTRODUCTION

La politique environnementale 2006 s'inscrit logiquement dans le prolongement de la politique 2005 et poursuit, entre autres, l'exécution de l'accord de gouvernement (juillet 2003) et des décisions du Conseil des ministres d'Ostende (mars 2004). Les objectifs de Kyoto et l'efficacité énergétique étaient déjà dans ce contexte des priorités évidentes. De plus, de nouveaux accents sont posés actuellement, entre autres dans le domaine du contrôle, de la consommation et de la production durables et de la participation dans le contexte de la politique environnementale.

La crise de l'énergie qui frappe aussi notre pays depuis la mi-2005 a donné une nouvelle impulsion à l'élargissement et au renforcement des mesures «Kyoto». Tel est, par exemple, le cas des mesures fiscales et de l'appui aux investissements dans le secteur de l'efficacité énergétique. Cela implique aussi que l'introduction des biocarburants devrait devenir tangible au cours de l'année prochaine. Il faudra, en outre, sensibiliser davantage encore la population à la problématique de la consommation d'énergie et des émissions de CO₂ des produits de consommation.

2006 sera aussi, dans le domaine de la politique climatique, l'année au cours de laquelle l'autorité fédérale accélérera l'attribution des projets durables Kyoto (JI/CDM).

La discussion sur les objectifs et les stratégies à moyen et long terme sera poursuivie dans le cadre de la Convention climatique et du Protocole de Kyoto. Outre la détermination des points de vue belges, les scénarios de réduction seront également examinés.

La promotion des produits écologiques sera poursuivie. On songe tout d'abord à des actions ciblées sur les distributeurs pour les encourager à accroître l'offre de produits «verts» dans les rayons des magasins. Une charte sera signée avec les entreprises de distribution qui fixera des objectifs et des accords aussi concrets que possible. Les pouvoirs publics accentueront, au cours de l'année à venir, leur rôle de promoteur des produits non polluants.

Le développement de la politique Environnement-Santé sera poursuivi. Il faudra examiner, par exemple, comment les normes de produits pourraient être utilisées dans la lutte contre la pollution intérieure, dans le cadre de vie des enfants (crèches, écoles).

INLEIDING

Het milieubeleid van 2006 is logischerwijze een verlengstuk van het milieubeleid van 2005 en zet verdere stappen in ondermeer de uitvoering van het regeerakkoord (juli 2003) en de bijzondere ministerraad van Oostende (maart 2004). De Kyoto doelstellingen en energie-efficiëntie waren hierin al duidelijke prioriteiten. Daarnaast worden er nu nieuwe accenten gelegd voor onder meer handhaving, een duurzame consumptie en productie en de inspraak bij het milieubeleid.

De brandstofcrisis van medio 2005 heeft een bijkomende impuls gegeven om de «Kyoto» maatregelen nog verder uit te breiden en te versterken. Dit is bijvoorbeeld zo voor fiscale maatregelen en het ondersteunen van energie-efficiënte investeringen. Het betekent ook dat de introductie van biobrandstoffen in het komende jaar tastbaar zal moeten worden. Daarenboven zal het ook nodig zijn om de bevolking nog meer bewust te maken van het energieverbruik en de CO₂ uitstoot van consumentenproducten.

2006 wordt binnen het klimaatbeleid ook het jaar waarin de federale overheid de toewijzing van de duurzame Kyoto projecten (JI/CDM) zal opvoeren.

In het kader van het Klimaatverdrag en het Kyotoprotocol zal de discussie over middellange en lange termijn doelstellingen en strategieën voortgezet worden. Behalve de Belgische standpuntinname worden ook in België reductiescenario's onder de loep genomen.

Milieuvriendelijke producten zullen verder gepromoot worden. In eerste instantie zal de aandacht gaan naar gerichte acties naar distributeurs om het aanbod van «groene» producten te verhogen in de winkelrekken. Er zal een charter met de distributiebedrijven worden opgesteld met zo concreet mogelijke doelstellingen en afspraken. De overheid zal zijn aanmoedigingsrol voor milieuvriendelijke producten in het komende jaar verder uitbreiden.

Het beleid voor milieu en gezondheid wordt verder ontwikkeld. Er zal bijvoorbeeld nagegaan worden hoe productnormering kan ingezet worden in de bestrijding van binnenhuisvervuiling in de leefomgeving van kinderen (kinderdagverblijven, scholen).

De nombreuses réglementations ont vu le jour au cours des années écoulées dans le contexte de la loi sur les normes de produits; elles visaient surtout le remplacement systématique des substances très nocives dans les produits et la diminution des émissions de gaz à effet de serre et de précurseurs d'ozone. En 2006, il faudra contrôler le respect de ces réglementations. De nouvelles normes seront déterminées également pour les chaudières, les poêles à bois, les cosmétiques et les colles.

Dans le domaine de la lutte contre l'ozone, une attention particulière est accordée à des mesures qui ont aussi un impact sur les émissions de particules fines et de gaz à effet de serre.

En 2005, le premier programme de réduction des produits phytopharmaceutiques et des biocides a été lancé et ce programme devrait donner des résultats concrets dans le courant de l'année prochaine. L'élimination progressive du bromure de méthyle en est un exemple.

Si l'Europe tient ses promesses, 2006 sera aussi l'année de la concrétisation de la nouvelle réglementation globale des produits chimiques (REACH). L'implémentation de ce nouveau système entraînera une véritable métamorphose de l'autorité fédérale.

En ce qui concerne les OGM, le nouvel arrêté royal promulgué l'année dernière a mis en place un cadre général. En 2006, il faudra lancer une concertation plus étroite sur les OGM grâce à un accord de coopération entre les autorités fédérales et régionales compétentes pour l'environnement, la santé publique et l'agriculture qui devra aboutir à l'élaboration d'une politique cohérente couvrant tous les stades, depuis l'octroi de l'autorisation jusqu'au contrôle. La sécurité pour l'environnement et la chaîne alimentaire doit être garantie mais une attention particulière devra également être accordée aux aspects socioéconomiques comme l'impact possible sur l'agriculture conventionnelle et biologique.

En 2006, une circulaire entrera en vigueur qui contraint les pouvoirs publics à opter uniquement pour le bois exploité durablement dans tous ses achats de bois. Outre cette circulaire, un dépliant sera rédigé pour le grand public au sujet du bois durable. Comme c'est également le cas pour la politique des produits, le but consiste ici à réduire l'impact mondial sur l'environnement.

Dans le domaine de la biodiversité, l'élément essentiel est l'objectif 2010. Les régions et l'autorité fédérale présenteront une stratégie cohérente qui définira les méthodes permettant de juguler l'atteinte à la biodiversité.

In het kader van de wet op productnormen werden de afgelopen jaren tal van regelgevingen uitgewerkt die vooral beoogden om zeer schadelijke stoffen in producten systematisch te vervangen en de uitstoot van broeikasgassen en ozon precursoren te verminderen. In 2006 zal de naleving van deze regelgevingen nagegaan worden. Terzelfder tijd worden nieuwe normen ontwikkeld voor onder meer verbrandingsketels, houtkachels, cosmetica, en lijmen.

Voor de ozonbestrijding gaat bijzondere aandacht naar maatregelen die tevens een impact hebben op de emissies van fijn stof en van broeikasgassen.

In 2005 werd het eerste reductieprogramma van gewasbeschermingsmiddelen en biociden opgestart en dit programma moet in het komende jaar dan concrete resultaten geven. De uitsluiting van methylbromide is hiervan een voorbeeld.

2006 zal, indien de verwachtingen Europees worden ingelost, ook het jaar worden waarop de nieuwe omvattende regelgeving voor chemische stoffen (REACH) een feit wordt. Het implementeren van dit nieuwe systeem zal voor de federale milieuoverheid een gedaante-verandering meebrengen.

Voor GGO's is er sedert het afgelopen jaar met het nieuwe KB een omvattend kader. In 2006 komt het erop aan om door middel van een nieuw samenwerkingsakkoord nauwer overleg over GGO's te creëren tussen de federale en gewestelijke overheden voor leefmilieu, volksgezondheid en landbouw. Dit zal moeten leiden tot een coherent beleid gaande van vergunningverlening tot monitoring. De veiligheid voor het milieu en voedselketen moet hierbij gegarandeerd zijn maar er zal ook meer aandacht gaan naar socio-economische aspecten zoals de mogelijke impact op conventionele en biolandbouw.

In 2006 zal een omzendbrief in werking treden die de overheid oplegt enkel nog duurzaam gewonnen hout aan te kopen. Naast deze omzendbrief zal er ook voor het brede publiek een informatiefolder zijn over duurzaam hout. Zoals ook bij het productbeleid is het hier de bedoeling om onze mondiale impact op het milieu terug te dringen.

In het biodiversiteitsbeleid staat de 2010 doelstelling centraal. De gewesten en de federale overheid zullen een coherente strategie presenteren die aangeeft hoe de aantasting van de biodiversiteit tot stilstand kan gebracht worden.

Si le parlement approuve les projets de loi introduits concernant la participation du public et l'accès à l'information en matière d'environnement, un nouveau cadre sera mis en place en 2006 qui devra garantir une politique environnementale transparente et participative. Ledit cadre ira de pair avec une campagne d'information.

Au cours des dernières années, l'autorité fédérale a accordé la priorité à un suivi plus strict de la transposition des directives européennes et à la ratification des conventions internationales. Cet effort sera poursuivi.

Je voudrais enfin signaler également dans cette introduction que l'OCDE formulera en 2006 des recommandations au terme d'une radioscopie de la politique belge en matière d'environnement. Je me propose d'examiner ensuite, en collaboration avec le parlement, comment assurer le suivi le plus approprié de ces recommandations.

LA POLITIQUE DES PRODUITS

En général

L'amélioration des performances environnementales des produits et services reste une préoccupation constante. Les objectifs en termes d'efficacité énergétique et de diminution de l'utilisation de substances nocives ne pourront être réalisés que si tant l'offre que la demande de produits plus écologiques augmentent. La politique intégrée des produits a, par conséquent, pour but de réduire les effets négatifs des produits et services sur l'environnement.

La mise en oeuvre d'un éventail cohérent d'instruments juridiques, économiques et sociocommunicatifs est essentielle pour garantir les chances de succès d'une politique intégrée des produits. Une application plus correcte des normes de produits et la promotion d'une législation efficace et transparente sont des leviers importants dans ce contexte et méritent toute notre attention. Il est tout aussi essentiel d'encourager des comportements d'achat et de consommation écologiques ainsi qu'une méthode de production plus durable. Enfin, une consommation plus durable ne se conçoit que si des informations fiables sont disponibles sur l'impact du produit ou du service.

Plus encore que par le passé, le choix et l'exécution des mesures dans le cadre d'une politique intégrée des produits nécessitent la collaboration avec d'autres Etats membres de l'UE. Les standards des produits et la normalisation sont définis d'une manière de plus en plus précise au niveau de l'UE et requièrent également une participation accrue des autorités belges.

Indien het parlement instemt met de ingediende wetsontwerpen m.b.t. publieke participatie en toegang tot milieu-informatie zal er in 2006 een nieuw kader zijn dat een transparant en participatief milieubeleid moet garanderen. Een informatiecampagne moet dit nieuwe kader begeleiden.

De federale overheid heeft afgelopen jaren veel prioriteit gelegd op een striktere opvolging van de omzetting van Europese richtlijnen en van de ratificatie van internationale verdragen. Deze inspanning wordt voortgezet.

Tenslotte wil ik in deze inleiding nog vermelden dat de OESO in 2006 na een doorlichting van ons Belgisch milieubeleid aanbevelingen zal formuleren. Samen met het parlement wil ik vervolgens nagaan hoe we aan deze aanbevelingen de juiste opvolging kunnen geven.

HET PRODUCTBELEID

Algemeen

Het verbeteren van de milieuperformantie van producten en diensten is een blijvende noodzaak. Indien doelstellingen inzake energie-efficiëntie en het verminderen van schadelijke stoffen gehaald moeten worden kan dit maar indien het aanbod en de vraag naar zulke meer milieuvriendelijke producten toenemen. Het geïntegreerd productbeleid heeft dus tot doel de negatieve effecten op leefmilieu van producten en diensten te verminderen.

De inzet van een optimale combinatie van juridische, economische en sociaalcommunicatieve instrumenten is essentieel voor de slaagkans van een geïntegreerd productbeleid. Een betere naleving van bestaande productnormen en het verder bevorderen van een doorzichtige en effectieve wetgeving zijn belangrijke hefboomen in dit kader en verdienen ten volle aandacht. Het is ook essentieel dat een milieuvriendelijk aankoop- en consumptiegedrag, en een meer duurzame productiemethode worden aangemoedigd. Tenslotte vergt een meer duurzame consumptie ook beschikbare en betrouwbare informatie over de impact van het product of de dienst.

Meer dan vroeger wordt bij de keuze en uitvoering van maatregelen in het kader van een geïntegreerd productbeleid samenwerking nagestreefd met andere EU-lidstaten. Productstandaarden en normalisatie worden steeds sterker gedefinieerd op EU niveau en vergen dan ook een sterkere betrokkenheid van de Belgische overheid.

Inversement, la politique des produits accordera une grande attention à la transposition des directives européennes dans ce contexte.

L'ozone et les particules fines

L'évaluation de l'exécution des actions prévues dans le Plan fédéral Ozone 2004-2007 sera poursuivie en 2006.

La politique menée devra être adaptée en fonction du résultat de ces évaluations. Dans ce contexte, une concertation sera organisée avec les autorités environnementales régionales mais aussi avec les autorités fédérales compétentes pour l'énergie, la mobilité, la fiscalité et la politique scientifique.

Dans le courant de 2006, les autorités fédérales compétentes pour l'environnement prendront des initiatives en vue de la fixation de normes concernant:

- les rendements et les émissions des brûleurs à gaz et à mazout,
- les rendements et les émissions des poêles à bois,
- les émissions de COV des cosmétiques, colles et détergents.

Dans le cadre des discussions européennes sur la stratégie en matière de qualité de l'air et sur les normes EURO 5, la Belgique plaidera en faveur de normes plus sévères pour les particules fines. L'objectif doit être d'arriver à une réduction spectaculaire de l'impact des particules fines sur l'environnement et la santé. Outre les normes européennes, la sensibilisation des importateurs et producteurs de voitures particulières et utilitaires sera poursuivie afin de les convaincre de la nécessité de mettre sur le marché des véhicules dont les performances sont optimales du point de vue des émissions de particules fines.

Encouragement des produits écologiques

La promotion des produits écologiques sera poursuivie.

Il faudra, en tout premier lieu, accorder l'attention requise à des actions ciblées sur les distributeurs afin d'améliorer l'offre de produits écologiques dans les rayons des magasins. Une charte sera établie avec les entreprises de distribution qui fixera des objectifs et des accords concrets. La charte tentera de sensibiliser une clientèle aussi large que possible à un éventail étendu de produits écologiques. Au moins un objectif relatif au label écologique devra être fixé et des actions ponc-

Omgekeerd zal het productbeleid ook veel zorg besteden aan de omzetting van Europese richtlijnen in dit verband.

Ozon en fijn stof

De evaluatie van de uitvoering van de acties van het Federaal Ozonplan 2004-2007 wordt zoals voorzien in de loop van 2006 verder gezet.

In functie van het resultaat van deze evaluaties zal er een bijstelling van het beleid gebeuren. Hierbij wordt er ook overleg georganiseerd met de gewestelijke milieuoverheden en wordt vanuit leefmilieu ook overlegd met federale overheden bevoegd voor energie, mobiliteit, fiscaliteit en wetenschapsbeleid.

In de loop van 2006 zullen initiatieven vanuit de federale milieubevoegdheid worden genomen voor normen inzake:

- rendementen en emissie-eisen van gas- en stookoliebranders,
- rendementen en emissie-eisen van houtkachels,
- VOS-emissienormen van cosmetica, lijmen en detergents.

Op Europees niveau zal België in het kader van de discussie over de Europese strategie inzake luchtkwaliteit en over EURO 5 normen pleiten voor strengere normen inzake fijn stof. De doelstelling moet zijn om te komen tot een drastische vermindering van de impact van fijn stof op milieu en gezondheid. Behalve de Europese normen zullen invoerders en producenten van personenwagens en bedrijfsvoertuigen verder worden gesensibiliseerd om voertuigen aan te bieden die het best presteren inzake minimale emissies van fijn stof.

Aanmoediging van milieuvriendelijke producten

Milieuvriendelijke producten zullen verder gepromoot worden.

In eerste instantie zal de aandacht gaan naar gerichte acties naar distributeurs om het aanbod van milieuproducten te verhogen in de winkelrekken. Er zal een charter met de distributiebedrijven worden opgesteld met zo concreet mogelijke doelstellingen en afspraken. Het charter zal trachten om een zo ruim mogelijk cliënteel warm te maken voor een zo uitgebreid mogelijk gamma aan milieuvriendelijke producten. Ook moet hierin minstens één doelstelling m.b.t. het

tuelles seront menées en faveur du label écologique européen.

Au cours de la préparation de la révision de la directive sur le label écologique européen, la Belgique plaidera en faveur d'une politique d'accompagnement européenne suffisamment étoffée et de mesures axées sur la multiplication des produits portant le label écologique européen.

Les pouvoirs publics tenteront, dans le prolongement de la politique menée au cours de l'année écoulée, d'intégrer au maximum les critères du label écologique dans les cahiers des charges des produits et services.

Biocarburants

La loi-programme du 11 juillet 2005 a mis en place la base d'un incitant fiscal pour les différents biocarburants. Pour les huiles de colza végétales pures (aussi dénommées HVP), l'exonération d'accises est complète. Le marché pour les HVP en est encore au stade des balbutiements mais nous devons, dans tous les cas, appuyer l'introduction des carburants durables.

Une norme de produit doit être fixée pour les HVP si nous voulons qu'elles deviennent un produit de haute qualité et stable pour le consommateur, ce qui ne peut qu'appuyer leur introduction sur le marché. C'est la raison pour laquelle les discussions sur la détermination d'une norme ont démarré en 2005; cette norme serait basée sur l'expérience acquise en Allemagne. Dans le courant de 2006, ces négociations devraient aboutir à une norme belge pour les HVP.

Matériaux de construction

En ce qui concerne les matériaux de construction, le développement d'un cadre général est prioritaire. Il faut, dans ce contexte, réfléchir surtout à long terme. C'est la raison pour laquelle il faudra vérifier en 2006 comment l'impact de ces matériaux sur notre environnement peut être quantifié et quelles mesures politiques peuvent y être associées. Les «matériaux d'isolation» sont un premier groupe de produits prioritaires.

De plus, une définition univoque sera formulée pour les «peintures naturelles» et nous examinerons comment le marché de ces produits moins nocifs pour l'environnement peut être stimulé. Ni les performances techniques, ni l'aspect sanitaire ne seront perdus de vue. Pour informer correctement le citoyen sur tous les aspects de la «construction durable», un site internet belge

«ecolabel» worden vastgelegd en zullen punctuele acties voor het Europese ecolabel opgezet worden.

Tijdens de voorbereiding van de herziening van de Europese ecolabelrichtlijn zal er door België gepleit worden voor een voldoende sterk flankerend Europees beleid en voor maatregelen gericht op het uitbreiden van het aandeel producten met het Europees ecolabel.

Ook de overheid zal in voortzetting van het beleid van het afgelopen jaar zoveel mogelijk ecolabel criteria integreren in de bestekken voor producten en diensten.

Biobrandstoffen

De programmawet van 11 juli 2005 voorziet de basis voor een fiscale stimulans van verschillende biobrandstoffen. Voor Pure Plantaardige koolzaadolie (ook genaamd PPO) is een volledige vrijstelling van accijnzen voorzien. De markt voor PPO staat nog maar aan het begin van zijn ontwikkeling, maar we moeten deze duurzame brandstof zeker ondersteunen.

Opdat PPO voor de consument ook een kwalitatief hoogstaand en stabiel product wordt, is een productnorm noodzakelijk. Dit kan de introductie van PPO op ordenelijke wijze alleen maar ondersteunen. Daarom werden in 2005 de werkzaamheden al opgestart voor het uitwerken van een norm, gebaseerd op de ervaring in Duitsland. In de loop van 2006 zou dit moeten leiden tot een Belgische norm voor PPO.

Bouwmaterialen

Inzake bouwmaterialen is de uitwerking van een algemeen kader prioritair. Noodzaak hierbij is het denken op lange termijn. Daarom zal in 2006 worden nagegaan hoe de impact van deze materialen op ons leefmilieu kan worden gekwantificeerd en welke beleidsmaatregelen hieraan kunnen worden gekoppeld. Een eerste prioritaire productgroep zijn de «isolatiematerialen».

Bovendien zal een eenduidige definitie worden bepaald voor «natuurverven» en gaan we onderzoeken hoe we de markt voor deze producten met een verminderde milieu-impact kunnen stimuleren. De technische prestaties noch het gezondheidsaspect zullen uit het oog worden verloren. Om de burger op een efficiënte wijze te informeren over «duurzaam bouwen» zal een

sera lancé qui présentera, dans un premier temps, des informations générales sur le choix des produits et sur les incitants financiers et proposera un guide des initiatives existantes, des organisations et des instances actives dans le domaine de la construction durable.

Enfin et surtout, nous organiserons une table ronde avec les entrepreneurs et les architectes au sujet de l'utilisation de matériaux de construction durables. Nous examinerons la possibilité de mettre au point un logo/système de label pour les membres les plus entrepreneurs du groupe cible.

Réduire notre impact global sur l'environnement

Une stratégie des produits durables est définie dans le cadre du 2^{ème} Plan fédéral de développement durable (2004 – 2007). En collaboration avec les régions et les autres autorités fédérales concernées, des actions concrètes seront proposées qui poursuivront entre autres les objectifs suivants: faire toute la clarté sur les innombrables labels sociaux et écologiques; sur la problématique du logement et de la consommation d'énergie durables; sur les matériaux dégradables et compostables; et sur l'écoconception. Ces actions devraient être concrétisées à partir de 2006. C'est dans le contexte de cette concertation que l'on se propose de rendre progressivement opérationnelle la politique intégrée des produits; les actions pour 2007 seront préparées en 2006.

Parallèlement, la réutilisation sera également à l'ordre du jour en 2006. La réutilisation de produits peut contribuer de manière significative à la réalisation d'une économie plus durable avec des cycles de matières premières plus fermés. Les connaissances acquises grâce aux études à finaliser en 2006 concernant les produits de seconde main (appareils électriques et électroniques et véhicules) seront utilisées comme base de nouvelles initiatives et stratégies politiques et de la promotion de la réutilisation de produits.

Pour réduire la pression globale sur l'environnement, une stratégie en matière de dématérialisation sera également développée dans le cadre du deuxième Plan fédéral de développement durable.

Belgische website worden gelanceerd die in eerste instantie basisinformatie zal bevatten over productkeuze, over financiële stimuli en wegwijzers naar bestaande initiatieven, organisaties en instanties die werken rond duurzaam bouwen.

Last but not least zullen we een ronde tafel houden met aannemers en architecten omtrent het gebruik van duurzame bouwmaterialen. Er zal worden nagekeken of een logo/label-systeem kan uitgewerkt worden voor vooruitstrevende leden van deze doelgroep.

Onze globale milieu-impact verminderen

In het kader van het 2^{de} federaal plan duurzame ontwikkeling (2004 – 2007) wordt een strategie voor duurzame producten opgemaakt. In samenwerking met de gewesten en andere federale overheden zullen concrete acties voorgesteld worden. Met deze acties worden onder meer volgende doelen nagestreefd: het overzichtelijk maken van de bestaande jungle van sociale en ecologische labels; de problematiek van duurzame huisvesting en energieverbruik; afbreekbare en composteerbare materialen; en ecodesign. Deze acties zouden vanaf 2006 in werking moeten treden. Het is binnen dit overleg dat men op een stapsgewijze manier het geïntegreerd productbeleid vorm wil geven en waarbij in 2006 tevens de voorbereiding voor acties in 2007 zal gebeuren.

Parallel hieraan wordt er in 2006 gewerkt rond hergebruik. Hergebruik van producten kan ook substantieel bijdragen in de realisatie van een duurzamere economie met meer gesloten grondstofcycli. De opgedane kennis van in 2006 te beëindigen studies inzake tweedehands producten (elektrische en elektronische apparaten en voertuigen) zal gebruikt worden om verdere beleidsinitiatieven en strategieën op te baseren en hergebruik van producten te bevorderen.

Om de globale milieudruk te verminderen zal er in het kader van het 2^{de} Federale Plan Duurzame Ontwikkeling ook gewerkt worden aan een strategie inzake dematerialisatie.

LA POLITIQUE DE MAÎTRISE DES RISQUES

Programme de réduction

Le premier programme fédéral de réduction des produits phytopharmaceutiques et des biocides a été lancé en 2005 et tournera à plein régime en 2006. Parmi les actions concrètes, les initiatives suivantes sont envisagées en 2006:

– **L'élimination progressive du bromure de méthyle** est une mesure importante de la politique en matière d'ozone qui vise à combattre la destruction de la couche d'ozone stratosphérique. La Belgique utilise environ six tonnes de bromure de méthyle chaque année comme agent de fumigation de moulins. En juin 2005, un produit de remplacement, le difluorure de sulfuryle, a été agréé comme produit phytopharmaceutique. Aux termes d'un accord volontaire avec le secteur, ce produit sera appliqué dès 2006 dans les moulins. Les applications de quarantaine et avant expédition (QPS) constituent un plus grand défi, car l'utilisation de bromure de méthyle dans ces applications a plus que doublé par rapport à 2003 (> 40 tonnes/an). Ces applications ne sont interdites ni en Europe ni au niveau international. Par ailleurs, de plus en plus de pays de destination imposent une norme phytosanitaire (ISPM 15), qui exige un prétraitement au bromure de méthyle ou par la chaleur. Lors d'une fumigation QPS, près de 90 % du gaz utilisé se dispersent dans l'air. Une technique de récupération des gaz utilisés serait un progrès important. Une technique belge de récupération est expérimentée; on en évaluera l'efficacité afin de promouvoir éventuellement par la suite une utilisation plus durable du bromure de méthyle dans la désinfection des conteneurs. En accord avec les ports maritimes belges, les techniques effectives et alternatives de réduction des risques doivent bénéficier d'une attention plus soutenue et d'une assistance accrue. La problématique des applications QPS doit du reste être abordée aux niveaux européen et international.

– La procédure simplifiée d'autorisation des produits biocides est d'ores et déjà en vigueur. Les modifications structurelles y afférentes produiront leur plein effet en 2006. En vue d'un traitement plus efficace des dossiers de demande, un **nouveau comité d'avis** sera institué, qui se réunira dès 2006 au sein de l'administration. Le Conseil supérieur d'hygiène remplira un rôle de deuxième ligne. Le Comité fera rapport sur son fonctionnement chaque année aux régions et au secteur.

HET BELEID INZAKE RISICO BEHEERSING

Reductieprogramma

Het eerste federaal reductieprogramma ter vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en biociden werd opgestart in 2005 en draait in 2006 op volle toeren. Als concrete acties worden in 2006 ondermeer de hieronder staande initiatieven beoogd:

– De **uitfasering van methylbromide** is een belangrijke maatregel van het ozonbeleid, waarbij de afbraak van de stratosferische ozonlaag wordt tegengegaan. Voor de begassing van molens wordt in België jaarlijks ongeveer 6 ton methylbromide gebruikt. In juni 2005 werd een alternatief product sulfuryl difluoride (SF) als fytoproduct erkend. Via een vrijwillige overeenkomst met de sector, zal SF vanaf 2006 toegepast worden in molens. De Quarantaine en Pre -Shipment toepassingen (QPS) zorgen voor een grotere uitdaging, aangezien het gebruik van methylbromide in deze toepassing ten opzicht van 2003 meer dan verdubbelde (>40 ton/jaar). Noch Europees noch internationaal wordt deze toepassing verboden. Bovendien wordt in steeds meer landen van bestemming een fyto-sanitaire norm (ISPM 15) opgelegd, die een voorafgaande behandeling met methylbromide of een hittebehandeling eist. Bij een QPS-begassing komt bijna 90% van de gebruikte gas in de lucht terecht. Een techniek waarbij de gebruikte gassen gerecupereerd worden zou een hele stap vooruit zijn. Een Belgische recuperatietechniek wordt ontwikkeld op pilotschaal en zal verder getoetst worden op zijn effectiviteit, met oog op een eventuele verdere promotie van een meer duurzame gebruik van methylbromide in de ontsmetting van containers. In samenspraak met de Belgische zeehavens moet er verhoogde aandacht en ondersteuning komen voor alternatieven of effectieve risicoreducerende technieken. De problematiek van QPS toepassingen moet bovendien Europees en internationaal op de agenda komen.

– De vereenvoudigde procedure voor de toelating van biociden is reeds van kracht. De structurele wijzigingen die daarmee gepaard gaan zullen in 2006 ten volle hun uitvoering krijgen. Voor de meer efficiënte afhandeling van de aanvraagdossiers wordt een **nieuw adviescomité** opgericht dat vanaf 2006 in de schoot van de administratie zal samenkomen. De Hoge Gezondheidsraad zal een tweede lijnsrol vervullen. Het Comité zal jaarlijks aan de Gewesten en aan de sector verslag uitbrengen over zijn werking.

– **Un inventaire des effets** de l'utilisation des produits phytopharmaceutiques et des biocides sur l'environnement et sur la santé publique sera dressé entre octobre 2005 et septembre 2006 grâce à un financement du Fonds budgétaire des matières premières et des produits et à la Politique scientifique.

– Un projet-pilote sera lancé auprès du centre anti-poison portant sur la collecte de données relatives à des incidents liés à l'utilisation de produits phytopharmaceutiques et de biocides.

– Des groupes de travail sectoriels feront des recommandations au groupe directeur pour adapter le programme le cas échéant. Dans le cadre de la collaboration avec les régions également, des recommandations seront faites dans le courant 2006 sur la collaboration de la Belgique et la nécessité d'un programme national de réduction. En outre, une proposition de la Commission sur la stratégie européenne pour une utilisation durable des pesticides sera déposée fin 2005 au Conseil et au Parlement européen. Il en résultera probablement aussi l'obligation d'élaborer un programme national de réduction. Compte tenu de cette stratégie européenne, une **refonte** du programme de réduction sera préparée d'ici fin 2006 pour être applicable obligatoirement en 2007.

REACH

La deuxième lecture de la proposition européenne de règlement **REACH** démarrera en 2006. Lors des négociations en première lecture, nous avons demandé un REACH fort grâce auquel les pouvoirs publics veulent prévenir sans hésitation les risques des substances chimiques pour la santé et l'environnement. En ce qui nous concerne, REACH doit avoir un enregistrement dont le principe de base est 'no data no marketing' et pour lequel la responsabilité de la communication de l'information relève de l'industrie.

Avant de pouvoir accorder une autorisation pour une substance très préoccupante, nous avons demandé qu'il soit toujours établi qu'aucune substance de remplacement plus respectueuse de l'environnement et de la santé ne soit disponible. L'autorisation doit être limitée dans le temps et un plan de substitution doit être prévu pour encourager l'innovation.

Il n'est pas improbable que les négociations soient clôturées d'ici fin 2006. Dans l'intervalle, le rôle des autorités respectives devra être précisé en vue de la mise en pratique de REACH. L'implémentation du nouveau système d'enregistrement, d'évaluation et d'autorisation des substances chimiques entraînera une véritable

– **Een Inventaris van effecten** van het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en biociden op leefmilieu en volksgezondheid wordt tussen oktober 2005 en september 2006 opgesteld met een financiering van het Fonds voor grondstoffen en producten en Wetenschapsbeleid.

– Een piloot project wordt opgericht bij het **antigif-centrum** ivm de verzameling van gegevens op incidenten verbonden met het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen en biociden.

– Sectorale werkgroepen zullen aan de stuurgroep aanbevelingen doen om het eerste programma waar nodig bij te stellen. Ook vanuit de samenwerking met de gewesten zullen in de loop van 2006 aanbevelingen komen omtrent Belgische samenwerking, en omtrent de nood aan een nationaal reductieprogramma. Bovendien zal eind 2005 een Commissievoorstel inzake een Europese Strategie voor een duurzame gebruik van pesticiden voorgelegd worden aan de Raad en het Europese Parlement. Dit legt mogelijks ook de verplichting op om een nationaal reductieprogramma uit te werken. Rekening houdend met deze Europese strategie zal tegen eind 2006 een **herziening** van het reductieprogramma worden voorbereid dat in 2007 van start moet gaan.

REACH

In 2006 zal de tweede lezing van het Europese voorstel van Verordening inzake **REACH** opgestart worden. Tijdens de onderhandelingen in eerste lezing vroegen we een sterk REACH waarmee de overheid de gezondheids- en milieurisico's van chemische stoffen in sterke mate wil voorkomen. Voor ons dient REACH een registratie te hebben waarbij het principe 'no data no marketing' het uitgangspunt is en waarbij de verantwoordelijkheid voor het verstrekken van de informatie bij de industrie ligt.

Alvorens er een vergunning kan toegekend worden voor een zeer zorgwekkende stof vroegen we dat er steeds aangetoond wordt dat er geen beschikbare alternatieve, meer milieu – en gezondheidsvriendelijke stof beschikbaar is. De vergunning moet in de tijd beperkt zijn en een substitutieplan moet voorzien worden om aldus de innovatie te bevorderen.

Het is niet onwaarschijnlijk dat de onderhandelingen tegen eind 2006 worden afgerond. In tussentijd zal de rol van de respectievelijke overheden verduidelijkt moeten worden met oog op het in praktijk brengen van REACH. Het implementeren van het nieuwe systeem voor registratie, evaluatie en autorisatie van chemische

métamorphose de l'administration fédérale. De même, il est question de créer un helpdesk REACH qui doit permettre tant à l'industrie (spécialement les PME) qu'aux particuliers de mieux cerner le nouveau système.

Substances chimiques au niveau mondial

Au niveau mondial, la Belgique insistera résolument sur la mise au point d'une stratégie mondiale forte en matière de produits chimiques (SAICM). Les principes qui sous-tendent REACH (principe de précaution, obligation de substitution, droit de savoir, etc.) seront également inscrits dans cette stratégie mondiale. En exécution de la résolution du Sénat sur l'interdiction mondiale d'utiliser l'amiante, une interdiction frappant l'amiante est une mesure concrète envisagée par la SAICM.

À la lumière des résultats du processus SAICM, une conférence internationale sur l'amiante sera considérée avec des États membres de l'UE, des groupes de pression, des pays producteurs comme le Canada et la Russie, et en collaboration avec les ministres du Travail, de la Santé publique et des Affaires étrangères.

LA POLITIQUE EN MATIÈRE DE BIODIVERSITÉ ET DE BIOSÉCURITÉ

OGM

En ce qui concerne les **OGM**, il y a un nouveau cadre réglementaire étendu à partir de 2005. Ce cadre réglementaire organise l'appréciation des risques, la participation et l'accès à l'information de la population, la traçabilité des OGM et l'information au consommateur.

Ce cadre réglementaire sera également utilisé en 2006 pour des décisions relatives à de nouvelles demandes en vue de mettre sur le marché des OGM ou pour des demandes relatives à des expérimentations sur le terrain. Avant qu'un OGM puisse être mis sur le marché ou introduit dans l'environnement, une appréciation approfondie des risques devra garantir l'absence de risques pour l'environnement ou la santé. Des garanties devront également être données pour le contrôle et la vérification de l'OGM. Les États membres devront, à cet effet, disposer de méthodes de détection qualitatives et quantitatives pour l'OGM et être impliqués dans la surveillance.

En collaboration avec le ministre de la Santé publique, l'accent sera davantage mis, au cours de l'année prochaine, sur le contrôle du respect du nouveau cadre

stoffen zal voor de federale administratie een gedaante-verandering meebrengen. Ook wordt de oprichting van een REACH helpdesk beoogd die zowel de industrie (in het bijzonder de KMO's) en de particulieren wegwijs moet maken in het nieuwe systeem.

Chemische stoffen op mondiaal niveau

Op mondiaal niveau zal België veel nadruk leggen op de afronding van een sterke mondiale strategie inzake chemische producten (SAICM). In deze mondiale strategie zullen ook de principes die aan de basis liggen van REACH (voorzorgsbeginsel, substitutie-verplichting, recht om te weten, ...), opgenomen moeten worden. In uitvoering van de Senaatsresolutie inzake een wereldwijd verbod op asbest wordt een verbod op asbest nagestreefd als concrete maatregel onder SAICM.

In het licht van de resultaten van het SAICM-proces, zal een internationale conferentie over asbest overwogen worden met EU lidstaten, belangengroepen, producenten landen zoals Canada en Rusland, ... en in samenwerking met de ministers van Werk, Volksgezondheid, en Buitenlandse Zaken.

HET BELEID INZAKE BIODIVERSITEIT EN BIOVEILIGHEID

GGO's

Voor **GGO's** is er vanaf 2005 een nieuw omvattend regelgevend kader. Met dit regelgevend kader wordt de risicobeoordeling, de publieke participatie en toegang tot informatie, en de traceerbaarheid van het GGO en de informatie naar de consument geregeld.

Ook in 2006 zal dit regelgevend kader gehanteerd worden bij beslissingen over nieuwe aanvragen voor het op de markt brengen van GGO's of voor aanvragen voor proefvelden. Alvorens een GGO op de markt kan komen of in het leefmilieu kan gebracht worden, zal een grondige risicobeoordeling moeten garanderen dat er geen risico's voor het milieu of voor de gezondheid zijn. Ook zullen er garanties moeten zijn voor controle en nazicht op het GGO. Hiertoe moeten de lidstaten de beschikking hebben over kwantitatieve en kwalitatieve detectiemethodes voor het GGO en moeten de lidstaten betrokken zijn bij de monitoring.

In samenwerking met de minister van Volksgezondheid zal er in het komende jaar meer nadruk gelegd worden op de controle van de naleving van het nieuwe

réglementaire tout au long de la chaîne alimentaire. Ainsi, il convient de suivre strictement les prescriptions en matière de traçabilité et d'étiquetage et il faudra s'atteler davantage à la détection des OGM non autorisés.

La politique fédérale en matière d'OGM a également tout intérêt à développer un cadre pour la coexistence de plantes transgéniques et de plantes conventionnelles et biologiques. Ce développement relève des compétences européennes et régionales.

Pour les autorisations relatives à des OGM destinés à la culture, le principe de précaution sera appliqué rigoureusement. La culture d'OGM n'est autorisée que si elle ne compromet ni la biodiversité, ni l'agriculture actuelle.

L'année prochaine, les pouvoirs publics fédéraux feront procéder à des recherches complémentaires et organiseront une concertation sur l'impact des plantes génétiques sur la diversité agricole et sur l'approvisionnement en nourriture. Il convient en outre d'accorder de l'attention, dans une mesure croissante, aux conséquences sociales résultant de l'utilisation d'OGM, et ce en particulier pour les pays en développement.

Au cours de l'année prochaine, l'accent sera particulièrement mis sur l'élaboration d'un nouvel accord de coopération pour la biosécurité. Un tel accord de coopération revu s'impose étant donné le nouveau cadre réglementaire et vu la modification des compétences en matière d'agriculture depuis les accords du Lambermont. Le nouvel accord de coopération devra permettre une concertation plus étroite entre les pouvoirs publics fédéraux et régionaux en ce qui concerne l'environnement, la santé publique et l'agriculture et devra mener à une politique cohérente allant de l'octroi de l'autorisation à la surveillance.

Protection des forêts

À partir du début de l'année 2006, une circulaire entrera en vigueur, imposant aux pouvoirs publics de ne plus opter, dans le cadre de leur politique d'achat, que pour du bois exploité selon un mode de production durable. Pour appliquer cette circulaire, les pouvoirs publics n'achèteront que du bois accompagné de l'un des certificats attestant que le bois est issu de forêts gérées de façon durable.

Cette circulaire devra être assortie de l'encadrement et de la sensibilisation nécessaires et s'accompagnera d'un guide informant les différents services publics sur les différentes applications du bois et sur les différentes certifications agréées.

regelgevende kader doorheen de voedselketen. Zo dienen de voorschriften inzake traceerbaarheid en etikettering strikt gevolgd te worden en zal er meer werk gemaakt moeten worden van de detectie van niet geautoriseerde GGO's.

Het federale GGO beleid heeft ook alle belang bij de ontwikkeling van een kader voor de co-existentie van transgene gewassen met conventionele en biogewassen. De ontwikkeling hiervan hoort tot de Europese en gewestelijke bevoegdheden.

Voor autorisaties van GGO's die bestemd zijn voor de teelt zal het voorzorgsbeginsel strikt gehanteerd worden. Teelt van GGO's kan maar indien noch de biodiversiteit noch de huidige landbouw in het gedrang worden gebracht.

Ook zal de federale overheid in het komende jaar verder onderzoek laten uitvoeren en overleg organiseren over de impact van genetische gewassen op de landbouwdiversiteit en op de voedselvoorziening. Er moet tevens in toenemende mate aandacht gaan naar sociale consequenties die het gebruik van ggo's met zich meebrengt en dit in het bijzonder voor ontwikkelingslanden.

In het komende jaar zal veel nadruk gelegd worden op de totstandkoming van een nieuw samenwerkingsakkoord voor bioveiligheid. Een dergelijk herzien samenwerkingsakkoord dringt zich op gezien het nieuwe regelgevende kader en gezien de wijziging van de bevoegdheden inzake landbouw sedert de Lambermontakkoorden. Het nieuwe samenwerkingsakkoord zal tot nauwer overleg moeten leiden tussen de federale en gewestelijke overheden voor leefmilieu, volksgezondheid en landbouw en zal moeten leiden tot een coherent beleid gaande van vergunningverlening tot monitoring.

Bescherming van de bossen

Vanaf begin 2006 zal een rondzendbrief in werking treden die de overheid oplegt om in zijn aankoopbeleid enkel nog te kiezen voor duurzaam gewonnen hout. Om dit toe te passen zal de overheid enkel hout aankopen dat beschikt over een van de certificaten die aantonen dat het hout afkomstig is van duurzaam beheerde bossen.

Deze rondzendbrief zal de nodige omkadering en sensibilisering moeten krijgen en zal vergezeld worden van een gids die de verschillende overheidsdiensten informeert over de verschillende houttoepassingen en over de verschillende erkende certificeringen.

Outre le rôle d'exemple que souhaitent exercer les pouvoirs publics par le biais de leur politique d'achat, le grand public sera également encouragé, au travers de campagnes d'information, à opter pour du bois accompagné d'un certificat garantissant une gestion forestière responsable.

Au niveau européen, la Belgique a tendu de manière conséquente, au cours des dernières années, vers une législation qui limite l'importation dans l'UE de bois abattu illégalement. À partir de 2006, il y aura un règlement européen créant, pour l'UE, un cadre pour des partenariats bilatéraux en matière de certification du bois (certification FLEGT). Ainsi, l'UE pourra ensuite conclure des conventions de partenariat pour la certification du bois avec les principaux pays exportateurs de bois. La Belgique tentera également, à l'échelon européen, d'obtenir une législation complémentaire qui écarte de manière plus générale des marchés européens l'importation de bois abattu illégalement.

Nous conservons donc une préférence pour une législation européenne en matière de bois abattu illégalement. Toutefois, si une législation européenne de ce type se fait attendre, des pistes juridiques nationales seront également élaborées.

L'accord de gouvernement de juillet 2003 précise que notre pays dégagera davantage de moyens de la coopération au développement pour la gestion durable des forêts vierges qui subsistent. Au cours de l'année prochaine, nous organiserons une concertation avec le ministre compétent en matière de coopération au développement en vue de concrétiser cette initiative.

Protection de la biodiversité

Contrairement à la politique régionale relative à la nature, la politique fédérale en matière de biodiversité ne constitue pas une politique territoriale. À l'exception des compétences relatives à la Mer du Nord, les pouvoirs publics fédéraux ne détiennent pas de compétences pour des zones déterminées.

L'accent de la politique fédérale concernant la biodiversité est dès lors mis sur l'intégration de la biodiversité dans d'autres domaines de politique.

Début 2006, les pouvoirs publics fédéraux et les régions disposeront d'une stratégie nationale en matière de biodiversité. Par le biais de cette stratégie nationale, les pouvoirs publics indiqueront comment ils mettent en application l'engagement, pris à l'échelon européen, consistant à stopper la perte de biodiversité d'ici 2010.

Naast de voorbeeldfunctie die de overheid d.m.v. zijn aankoopbeleid wil uitoefenen, zal via informatie-campagnes ook het brede publiek aangemoedigd worden om te kiezen voor hout met een certificaat dat garant staat voor een verantwoord bosbeheer.

Op Europees niveau heeft België de afgelopen jaren consequent gestreefd naar een wetgeving die de invoer van illegaal gekapt hout in de EU aan banden legt. Vanaf 2006 zal er een verordening zijn die in de EU een kader schept voor bilaterale partnerschappen inzake houtcertificering (FLEGT certificering). Zo zal de EU vervolgens partnerschapovereenkomsten voor houtcertificering kunnen sluiten met de belangrijkste houtuitvoerende landen. België zal Europees ook een aanvullende wetgeving trachten te bekomen die in meer algemene zin de invoer van illegaal gekapt hout van de Europese markten weert.

Wij blijven dus een voorkeur hebben voor een Europese wetgeving inzake illegaal gekapt hout. Indien een dergelijke Europese wetgeving evenwel uitblijft zullen ook nationale juridische pistes uitgewerkt worden.

Het regeerakkoord van juli 2003 stelt dat ons land meer middelen van ontwikkelingssamenwerking zal inzetten voor het duurzaam beheer van de resterende oerbossen. In het komende jaar zullen we overleg organiseren met de minister bevoegd voor ontwikkelingsamenwerking met het oog op een concrete invulling hiervan.

Bescherming van de biodiversiteit

Het federale beleid inzake biodiversiteit is in tegenstelling tot het gewestelijke natuurbeleid geen gebiedsgericht beleid. Met uitzondering van de Noordzee-bevoegdheden beschikt de federale overheid niet over de bevoegdheden over bepaalde zones.

De nadruk van het federale beleid voor biodiversiteit ligt dan ook op het integreren van biodiversiteit in andere beleidsdomeinen.

Begin 2006 zullen de federale overheid en de gewesten beschikken over een nationale strategie inzake biodiversiteit. Met deze nationale strategie zullen de overheden aangeven hoe zij uitvoering geven aan het Europees aangegane engagement om tegen 2010 het verlies aan biodiversiteit te stoppen.

En 2005, on a examiné, en application du plan fédéral de développement durable, quelles étaient les actions prioritaires que peuvent prendre les pouvoirs publics fédéraux dans quatre domaines de politique, à savoir: le transport, la coopération au développement, l'économie et la politique scientifique. Parmi les actions proposées, il y a notamment: l'intégration systématique de la politique en matière de biodiversité en collaboration avec les pays partenaires, l'intégration de la biodiversité dans les crédits à l'exportation, la mise à disposition des diverses acteurs et institutions des diverses découvertes en matière de biodiversité, et rendre l'infrastructure ferroviaire plus respectueuse de la biodiversité. En 2006, après une concertation avec les autorités concernées, les actions dans ces domaines seront définies, de sorte qu'elles puissent débiter.

Pour pouvoir démontrer l'importance de la biodiversité en Belgique, une brochure a été élaborée en collaboration avec la politique scientifique concernant la situation de la biodiversité en Belgique. Il sera également demandé par l'environnement de mettre davantage l'accent sur la biodiversité dans l'enseignement, et ce par le biais de cette brochure.

En mars 2006 aura lieu au Brésil la 8^{ème} Conférence des parties à la Convention sur la diversité biologique. L'état de la situation des négociations relatives aux zones protégées et des négociations concernant l'accès aux richesses naturelles et leur répartition équitable sera au centre des débats de cette réunion. Une attention particulière ira aux possibilités de financement en vue d'assurer la mise en œuvre du programme de travail pour les zones protégées.

La politique fédérale accordera également de l'attention à la lutte contre la piraterie biologique. Il sera œuvré à une identification des utilisateurs des richesses naturelles à l'étranger et il sera vérifié dans quelle mesure les règles existantes en la matière sont effectivement appliquées.

On s'attellera également, en 2006, à une politique pour les espèces invasives. Cette politique sera axée sur la prévention et la limitation de l'introduction d'espèces invasives non indigènes dans notre pays. À cet effet, la possibilité d'une législation relative au contrôle des introductions sera examinée. On accordera également l'attention nécessaire à la conscientisation à cet égard. Par ailleurs, les conséquences financières et économiques des espèces invasives en Belgique seront étudiées.

In 2005 werd in uitvoering van het federaal plan duurzame ontwikkeling onderzocht naar de prioritaire acties die de federale overheid kan ondernemen op vier beleidsdomeinen met name: transport, ontwikkelings-samenwerking, economie, en wetenschapsbeleid. Voorgestelde acties zijn ondermeer: biodiversiteitsbeleid systematisch opnemen in samenwerking met de partnerlanden; biodiversiteit integreren in exportkredieten; het beschikbaar stellen van de verschillende wetenschappelijke bevindingen inzake biodiversiteit aan de verschillende actoren en instellingen; en de spoorweginfrastructuur meer biodiversiteitsvriendelijk maken. In 2006 zullen na overleg met de betrokken overheden de acties op deze domeinen worden vastgelegd, zodat ze van start kunnen gaan.

Om het belang van biodiversiteit in België te kunnen aantonen werd er in samenwerking met wetenschapsbeleid een brochure opgemaakt over de toestand van de biodiversiteit in België. Vanuit leefmilieu zal ook gevraagd worden om meer nadruk te leggen op biodiversiteit in het onderwijs en dit d.m.v. deze brochure.

In maart 2006 zal te Brazilië de 8^{ste} Conferentie van de Partijen bij het biodiversiteitsverdrag plaatsvinden. Centraal op deze vergadering zal de stand van zaken zijn van de onderhandelingen over beschermde gebieden en de onderhandelingen over toegang en billijke verdeling tot natuurlijke rijkdommen. Er zal speciale aandacht uitgaan naar de financieringsmogelijkheden om de uitvoering van het werkprogramma voor beschermde gebieden te verzekeren.

Ook in het federale beleid zal aandacht gaan naar de bestrijding van biopiraterij. Er zal gewerkt worden aan een identificatie van gebruikers van natuurlijke rijkdommen in het buitenland en er zal nagegaan worden in hoeverre de bestaande regels hieromtrent ook daadwerkelijk worden toegepast.

In 2006 zal ook werk gemaakt worden van een beleid voor invasieve soorten. Dit beleid zal gericht zijn op het voorkomen en beperken van de introductie van invasieve, niet-inheemse soorten binnen ons land. Daarvoor zal de mogelijkheid voor een wetgeving inzake de controle van introducties onderzocht worden. Tevens zal de nodige aandacht besteed worden aan de bewustmaking omtrent dit onderwerp. Verder zullen de economische en financiële gevolgen van invasieve soorten in België onderzocht worden.

Le Protocole de Madrid sur la **protection environnementale de l'Antarctique** est entré en vigueur en 1998. La Belgique fut un des 27 cosignataires de ce Protocole. Au cours de l'année passée, des règles de responsabilités complémentaires au Protocole ont été convenues. La Belgique a adopté une loi mettant en application le Protocole de Madrid. Pour l'année prochaine, la Belgique mettra principalement l'accent sur la synergie avec les organisations régionales en matière de pêche (CCAMLR) et la Commission baleinière. Dans ce cadre, la Belgique visera la délimitation des zones maritimes protégées.

En 2006 également, la Belgique jouera un rôle important dans le cadre de la **Commission baleinière internationale**. Les groupes des partisans et des opposants à la reprise de la chasse à la baleine sont pratiquement de taille égale, et ce alors qu'un système de vote à la majorité s'applique. La Belgique demande de conserver la protection des baleines. Ainsi, la Belgique s'attache actuellement au moratoire existant relatif à la chasse à la baleine, et la capture à des fins scientifiques doit également se fonder sur des raisons objectives. Nous estimons également important que des aspects du bien-être animal bénéficient d'une attention suffisante au sein de la Commission baleinière.

Par le biais de la politique internationale, on visera également une meilleure protection du milieu marin. Au niveau européen, une stratégie intégrée pour le milieu marin sera négociée en 2006. En outre, nous préconiserons l'élaboration d'objectifs contraignants pour un milieu marin sain. Au niveau mondial, la discussion sera poursuivie en ce qui concerne les aspects suivants: délimiter des zones maritimes protégées, conférer un caractère durable à la pêche (notamment: interdiction de la pêche aux chaluts) et diminuer la pollution.

LA POLITIQUE DE CONTRÔLE

En 2006, cela fera huit ans qu'existe la loi du 21 décembre 1998 sur les normes de produits, l'une des dispositions clés de la politique environnementale fédérale. Au cours des dernières années, le mécanisme de contrôle en vue du respect de cette loi a également été développé. En 2002, une inspection environnementale fédérale a notamment été créée à cet effet. Le respect strict de la loi revêt une importance capitale pour l'environnement et la santé. Néanmoins, il ressort des expériences des années précédentes qu'il subsiste certaines imprécisions et certaines lacunes en ce qui concerne l'instrumentaire de contrôle. Ainsi, la délimitation des compétences pour les contrôles rela-

In 1998 trad het Protocol van Madrid over **de milieu-bescherming van Antarctica** in werking waarbij België één van de 27 verdragspartijen werd bij dit Protocol. In het afgelopen jaar werden aanvullend aan het Protocol aansprakelijkheidsregels overeengekomen. In België werd een wet goedgekeurd die uitvoering geeft aan het Protocol van Madrid. Voor het komende jaar zal België vooral nadruk leggen op synergie met regionale organisaties inzake visvangst (CCAMLR) en de walvisvangstcommissie en hierbij streven naar de afbakening van mariene beschermde gebieden.

Ook in 2006 zal België een belangrijke rol hebben in de internationale **walviscommissie**. De groep van voorstanders en tegenstanders van het hervatten van de walvisvangst zijn bijna even groot en dit terwijl er een systeem van meerderheidsstemming geldt. België vraagt om de bescherming van de walvissen in stand te houden. Zo houdt België momenteel vast aan het bestaande moratorium op walvisvangst en dient ook de vangst voor wetenschappelijke doeleinden gebaseerd te zijn op objectieve gronden. Tevens vinden wij het belangrijk dat aspecten van dierenwelzijn voldoende aandacht krijgen in de walviscommissie.

Via het internationaal beleid zal ook gestreefd worden naar een betere bescherming van het mariene milieu. Op Europees niveau zal in 2006 een geïntegreerde strategie voor het mariene milieu worden onderhandeld. Daarbij zullen we het opstellen van bindende doelstellingen voor een gezond marien milieu bepleiten. Op mondiaal niveau zal de discussie voortgezet worden over de afbakening van mariene beschermde gebieden, het duurzaam maken van visserij (o.m. verbieden van sleepnetten) en het verminderen van verontreiniging.

HET HANDHAVINGSBELEID

De Wet op de Productnormen van 21 december 1998, een van de kernbepalingen van het federale milieubeleid, bestaat in 2006 acht jaar. In de afgelopen jaren werd ook het handhavingmechanisme voor de naleving van deze wet uitgebouwd. In 2002 werd daartoe ondermeer een federale milieu inspectie opgericht. De nauwgezette naleving van de wet is van wezenlijk belang voor milieu en gezondheid. Toch blijkt uit de ervaringen van de afgelopen jaren dat er bepaalde onduidelijkheden en lacunes gebleven zijn in verband met het handhaving-instrumentarium. Zo is de bevoegdheidsafbakening voor controles op regels inzake productveiligheid, voedselveiligheid en productnormering niet altijd even vanzelf-

tifs aux règles en matière de sécurité des produits, de sécurité alimentaire et de normes de produits ne va pas toujours de soi. Les instruments (légaux) dont dispose le service d'inspection ne sont pas toujours adaptés à des contrôles rapides et efficaces. En 2006, le temps est venu de procéder à une évaluation approfondie du mécanisme de respect de la loi sur les normes de produits. Cette évaluation approfondie doit mener à des recommandations permettant un respect plus efficace des règles en matière de normes de produits et conférant une plus grande efficacité au service d'inspection.

le droit environnemental

En 2005, des étapes importantes ont déjà été franchies à l'échelon fédéral concernant la transposition de directives relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement, l'accès aux informations environnementales et la participation de la population (piliers de la Convention d'Aarhus) et en matière de responsabilité environnementale. L'année 2006 verra le lancement de plusieurs initiatives supplémentaires relatives à ces thèmes.

La loi relative à l'**évaluation des incidences sur l'environnement de plans et programmes** et la **participation de la population en matière environnementale** entrera en vigueur début 2006. La nouvelle loi relative à l'**accès à l'information environnementale** entrera également en vigueur en 2006. Cette loi jette notamment les bases d'un système de rapportage selon lequel le gouvernement fédéral fait rapport, tous les 4 ans, à la Chambre (et au citoyen, par le biais du site internet) sur la politique environnementale. Les modalités concrètes de ce système de rapportage seront élaborées plus avant après l'entrée en vigueur de la loi, dans le courant de 2006.

Une **campagne d'information** relative à l'application concrète des deux nouvelles lois sera mise sur pied ; cette campagne fournira aux citoyens des informations détaillées sur la manière dont on peut contribuer à la réalisation de la politique environnementale fédérale, ou la manière dont on peut obtenir des informations environnementales que l'on souhaite.

En 2005, il est devenu manifeste que le principe de la Convention d'Aarhus relatif au large accès à la justice n'est provisoirement pas imité dans la législation européenne harmonisée. Au niveau fédéral belge, le débat sur l'**accès à la justice en matière environnementale** sera effectivement mené, notamment dans le cadre de la plainte que le BBL a déposée

sprekend. Ook de (wettelijke) instrumenten waarover de inspectiedienst beschikt zijn niet altijd even geschikt voor snelle en efficiënte controles. In 2006 is het tijd voor een grondige doorlichting van het handhaving-mechanisme van de Wet op de Productnormen. Deze doorlichting moet leiden tot aanbevelingen die de handhaving van regels inzake productnormering meer effectief maakt en de inspectiedienst slagvaardiger.

het milieurecht

Op federaal niveau werden in 2005 reeds belangrijke stappen gezet bij de omzetting van Richtlijnen inzake milieueffectenbeoordeling, de toegang tot milieu informatie en participatie van de bevolking (pijlars van het Verdrag van Aarhus) en inzake milieuaansprakelijkheid. In 2006 worden een aantal bijkomende initiatieven opgestart omtrent deze thema's.

De wet betreffende **milieueffectenbeoordeling van plannen en programma's** en **participatie van de bevolking in milieuzaken** treedt begin 2006 in werking. Ook de nieuwe wet inzake **toegang tot milieu informatie** zal in 2006 in werking treden. Deze wet voorziet ondermeer in de basis voor een rapporteringstelsel waarbij de federale regering elke 4 jaar aan de Kamer (en via de website aan de burgers) rapporteert over het leefmilieubeleid. De concrete modaliteiten voor dit rapporteringstelsel worden na inwerkingtreding van de wet, in de loop van 2006 verder uitgewerkt.

Over de concrete toepassing van beide nieuwe wetten zal een **informatiecampagne** worden opgezet, die burgers gedetailleerde informatie zal geven over de manier waarop men kan participeren aan de totstandkoming van het federale milieubeleid, of de manier waarop men gewenste milieu informatie kan bekomen.

In 2005 werd duidelijk dat het Aarhus principe over een ruime toegang tot de rechter voorlopig geen navolging krijgt in Europese geharmoniseerde wetgeving. Op federaal Belgisch niveau zal het debat over **toegang tot de rechter in milieuzaken** wel gevoerd worden, mede naar aanleiding van de klacht die BBL bij de «*compliance committee*» van het Verdrag van Aarhus

contre la Belgique auprès du Comité de conformité («*compliance committee*») de la Convention d'Aarhus. La possibilité est prévue d'organiser, dans le courant de 2006, une table ronde où aura lieu, en présence des organisations environnementales, des instances judiciaires, des praticiens du droit, du personnel académique, des politiques, ..., un débat ouvert sur la nécessité d'adapter la réglementation actuelle relative à l'accès à la justice en matière environnementale.

Enfin, en application de la décision de la Conférence intergouvernementale Environnement, étendue à la Justice et à l'Intérieur, on définira les modalités d'un accord de coopération entre les régions et les pouvoirs publics fédéraux, en vue de transposer efficacement en droit belge les aspects relatifs aux compétences mixtes de la **directive «responsabilité environnementale»**. Simultanément, l'administration environnementale fédérale s'attellera, en collaboration avec les autres départements fédéraux concernés, à une transposition dans les délais (avril 2007) de cette directive au niveau fédéral.

LA POLITIQUE DU CLIMAT

En 2005, des étapes importantes ont été franchies en matière de politique climatique. Le Conseil européen a notamment défini une stratégie de réduction pour l'avenir. En Belgique, un cadre fiscal et financier a vu le jour en ce qui concerne l'introduction des biocarburants et l'installation d'éoliennes en Mer du Nord. Plus personne ne doute que ces mesures contribueront de manière importante à la réalisation des objectifs que nous nous sommes fixés. Le registre d'échange des quotas d'émission est opérationnel. Il permettra aux entreprises belges concernées (qui représentent 40% de nos émissions de CO₂) de prendre part à ce nouveau marché européen. De plus, notre administration fédérale aidera ses collègues luxembourgeois à exploiter leur système. Le premier appel d'offres pour projets JI et CDM durables a été lancé afin de permettre à l'autorité fédérale d'acquérir des quotas d'émission dans le cadre du Protocole de Kyoto.

Au sein de la Commission nationale climat, les différents pouvoirs évalueront les dispositions prises dans le domaine de la politique climatique, dans le but de soutenir un plan climatique national à part entière. Pour le niveau fédéral, nous songeons surtout aux mesures adoptées à l'occasion du Conseil des ministres spécial du 20 mars 2004 à Ostende, ainsi qu'aux actions en faveur d'une fiscalité plus écologique. L'autorité fédé-

heeft ingediend tegen België. De mogelijkheid wordt voorzien om in de loop van 2006 een ronde tafel te organiseren waar in aanwezigheid van de milieu-organisaties, gerechtelijke instanties, praktijkjuristen, academici en politici, ... een open debat plaatsvindt over de nood aan aanpassing van de huidige regelgeving inzake toegang tot de rechter in milieuzaken.

Tenslotte zullen, in uitvoering van de beslissing van de Intergouvernementele Conferentie Leefmilieu, uitgebreid met Justitie en Binnenlandse Zaken de modaliteiten worden vastgelegd van een samenwerkingsakkoord tussen de Gewesten en de federale overheid, om de gemengde bevoegdheidsaspecten uit de **Richtlijn «milieuaansprakelijkheid»** op een efficiënte manier om te zetten in België. Tegelijk zal door de federale milieu administratie, in samenwerking met de andere betrokken federale departementen, werk gemaakt worden van een tijdige omzetting (april 2007) van deze richtlijn op federaal niveau.

HET KLIMAATBELEID

In 2005 zijn er enkele belangrijke stappen gezet voor het klimaatbeleid. De Europese Raad heeft een reductiestrategie bepaald voor de toekomst. Binnen België werd het fiscale en financiële kader voor de invoering van biobrandstoffen en de windmolens in de Noordzee geschapen. Niemand twijfelt er nog aan dat deze een belangrijke bijdrage zullen leveren aan onze doelstellingen. Het register voor emissiehandel is operationeel. Dit zal toelaten dat de betrokken Belgische bedrijven, goed voor 40% van onze CO₂ emissies, kunnen deelnemen aan deze nieuwe Europese markt. Tevens ondersteunt de federale administratie onze Luxemburgse collega's bij de uitbating van hun systeem. De eerste offerteaanvraag voor duurzame JI en CDM projecten is gelanceerd waarbij de federale overheid emissierechten onder het Kyoto Protocol kan aanschaffen.

Binnen de nationale klimaatcommissie zal werk gemaakt worden van de evaluatie van de maatregelen voor het klimaatbeleid door de verschillende overheden. Dit moet de verdere uitbouw tot een volwaardig Nationaal Klimaatplan ondersteunen. Voor de federale overheid denken we dan vooral aan de maatregelen genomen op de bijzondere ministerraad van 20 maart 2004 te Oostende en de vergroening van onze fiscaliteit. De fe-

rale évaluera en 2006 les mesures projetées de telle sorte qu'elles puissent être exécutées dans les délais et ainsi contribuer à atteindre les limitations d'émissions fixées dans le cadre du Protocole de Kyoto.

Politique du climat en Belgique

Une politique climatique optimale à l'échelon national nécessite une définition plus précise des compétences liées à l'application des mécanismes flexibles tels que visés au Protocole de Kyoto. Un accord de coopération devra être approuvé à cet égard entre l'Etat fédéral, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Nouvelles initiatives

Hormis l'évaluation des mesures du Conseil des ministres d'Ostende, la prise de nouvelles initiatives est souhaitable. A l'occasion de l'enquête publique mise sur pied, une campagne d'information du grand public sera organisée et s'inspirera du succès rencontré par le Guide CO₂ pour les voitures. Ladite campagne s'attardera sur l'impact qu'engendrent différents produits pour le climat. La nouvelle version internet du Guide CO₂ inclut les émissions de suie et de particules fines, et ce afin d'encourager le consommateur belge à adopter un autre comportement d'achat, moins néfaste pour l'environnement et pour notre santé. Cette initiative prévoira aussi une concertation avec le secteur de la construction pour mieux le sensibiliser aux produits concourant à une politique efficace en matière de climat. Un Fonds de réduction du coût global de l'énergie sera créé, avec pour but entre autres de stimuler l'octroi de prêts avantageux en faveur de mesures structurelles d'économies d'énergie pour le particulier.

Quotas d'émission

En 2006, le système européen d'échange des quotas d'émission fêtera ses deux ans d'existence. Un deuxième plan national d'allocation destiné à nos industries sera élaboré pour fin 2006. L'autorité fédérale devra assurer la coordination entre les régions et la Commission. Le système de registre devra également être développé pour permettre le commerce non seulement des quotas d'émission du système européen mais aussi, d'ici 2008, des quotas d'émission visés par le Protocole de Kyoto.

derale overheid zal in 2006 de voorgenomen maatregelen evalueren om zorg te dragen dat ze allen op tijd uitgevoerd worden zodat ze kunnen bijdragen tot het behalen van de emissiebeperkingen onder het Kyotoprotocol.

Het klimaatbeleid binnen België

Voor een verdere optimalisering van het Belgische klimaatbeleid is het noodzakelijk dat de bevoegdheden in verband met het toepassen van de flexibele mechanismen onder het Kyoto protocol, duidelijker omschreven wordt. Hieromtrent zal een samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten worden goedgekeurd.

Nieuwe initiatieven

Buiten de evaluatie van de maatregelen van de ministerraad van Oostende zijn nieuwe initiatieven wenselijk. Naar aanleiding van de publieksenquête die opgezet is, wordt een informatiecampaagne opgezet voor het grote publiek. Deze is geïnspireerd op het succes van de CO₂-gids voor personenwagens. In deze campagne zal aandacht besteed worden aan de impact van allerhande producten op het klimaat. De nieuwe internet versie van de CO₂ gids omvat de uitstoot van roet en fijne stofdeeltjes. Dit moet de Belgische consument aanzetten om zijn aankoopgedrag zo aan te passen dat hij minder belastend is voor het klimaat en onze volksgezondheid. Binnen dit initiatief zal ook overlegd worden met de bouwsector opdat een grotere bewustwording verkregen wordt voor de bouwproducten die bijdragen tot een efficiënt klimaatbeleid. Er wordt ook een Fonds ter reductie van de globale energiekost opgezet dat als één van zijn doelstellingen heeft het stimuleren van goedkope leningen voor structurele maatregelen die de energiekost voor de particulier doen dalen.

Emissierechten

In 2006 zal het Europees emissierechten systeem haar tweede levensjaar ingaan. Een tweede nationaal toewijzingsplan voor onze industrie zal opgesteld moeten worden voor het einde van 2006. De federale overheid zal hierbij coördinatie moeten voorzien tussen de Gewesten en de Commissie. Ook zal het registersysteem verder uitgebouwd moeten worden opdat het niet alleen emissierechten van het Europees systeem van emissiehandel kan verhandelen maar tegen 2008 ook emissierechten onder het Kyoto protocol.

Dans la répartition des charges entre les régions et l'autorité fédérale, il est prévu que cette dernière acquiert une quantité de quotas par le biais des mécanismes flexibles du Protocole de Kyoto. Cette quantité est estimée à 12,3 millions de quotas. L'autorité fédérale tâchera d'acheter dans un premier temps ces quotas d'émission par l'entremise de projets JI et CDM durables qui réduisent de manière effective les émissions de gaz à effet de serre tant dans les pays industrialisés que dans les pays en développement. En investissant dans ce type de projets, nous contribuons à atteindre nos objectifs tout en adressant un signal positif quant à la confiance nourrie envers le cadre politique international érigé jusqu'à présent.

La durée de ces projets, dont l'échéance est fixée à 2012, nous obligera toutefois en 2006 à accélérer les choses si nous voulons concrétiser notre objectif via des projets durables. C'est la raison pour laquelle le premier appel d'offres pour projets JI-CDM fera l'objet d'une évaluation fin 2005, évaluation qui en principe servira de base à un second appel d'offres optimisé.

Politique climatique au-delà de 2012

La première Conférence des parties du Protocole de Kyoto – qui se tiendra à Montréal plus tard au cours de cette année 2005 – imprimera une première impulsion officielle aux pourparlers sur les obligations futures. Le ministre de l'Environnement suivra de près l'évolution de ces négociations internationales. L'Union européenne tient à éviter un impact trop important des changements climatiques et veut par conséquent limiter la hausse de la température à 2°C. Cela exigera de réduire les émissions mondiales de gaz à effet de serre d'au moins 15%, voire de 50% d'ici 2050, par rapport aux niveaux de 1990. Pour ce faire, les pays qui n'ont pas ratifié le Protocole ou qui, en vertu de ce dernier, ne doivent pas pour l'heure réduire leurs émissions, devront être impliqués dans les négociations sur les limitations d'émissions futures. Les pays industrialisés devront cependant montrer l'exemple pour convaincre les pays en développement qu'ils peuvent eux aussi consentir des efforts en la matière. L'Union européenne devra dès lors se mettre en quête de stratégies possibles avec les autres pays industrialisés pour parvenir à réduire les émissions de gaz nécessaires. On songe ici à des réductions de l'ordre de 15 à 30% avant 2020 et de 60 à 80% avant 2050.

La Belgique se préparera à ce débat international. Un troisième et dernier avis du CFDD est attendu pour fin 2005 concernant le degré de participation de la Belgique dans les objectifs de réduction futurs, et ce dans

In de lastenverdeling omtrent de doelstelling van het Kyoto Protocol tussen Gewesten en de Federale Overheid is voorzien dat de Federale Overheid een hoeveelheid emissierechten verwerft via de flexibele mechanismen onder het Kyoto Protocol. Deze hoeveelheid is ingeschat op 12,3 miljoen emissierechten. De federale overheid gaat trachten deze emissierechten eerst aan te kopen via duurzame JI en CDM projecten die effectief emissies reduceren in zowel geïndustrialiseerde als ontwikkelingslanden. Investeren in dergelijke projecten draagt niet alleen bij tot het behalen van onze doelstellingen maar is ook een positief signaal in het vertrouwen in het tot nu toe opgebouwde internationale beleidskader.

Echter de looptijd van deze projecten (tot 2012) noodzaakt dat in 2006 een hogere versnelling zal genomen moeten worden willen we onze doelstelling behalen via duurzame projecten. Vandaar dat eind 2005 een evaluatie zal opgemaakt worden van de eerste JI-CDM tender. Vanuit die evaluatie zal in principe een tweede geoptimaliseerde offerteaanvraag gelanceerd worden.

Klimaatbeleid na 2012

Tijdens de eerste Conferentie van de Partijen van het Kyoto Protocol later dit jaar in Montreal zal een eerste officiële aanzet gegeven worden voor de onderhandelingen aangaande de toekomstige verplichtingen. De minister van Leefmilieu zal deze internationale onderhandelingen van dichtbij opvolgen. De Europese Unie wil een te grote impact van klimaatverandering vermijden en wil daarom de stijging van de temperatuur tot 2°C beperken. Hiervoor zullen reducties in de globale broeikasgasemissies nodig zijn van ten minste 15%, en misschien wel 50% tegen 2050 ten opzichte van de niveaus van 1990. Opdat deze bereikt worden zullen de landen die op dit moment geen reductiebeperking hebben onder het protocol of het protocol niet geratificeerd hebben, toch betrokken moeten worden bij de onderhandelingen voor toekomstige emissiebeperkingen. De ontwikkelde landen zullen echter een voorbeeldrol moeten spelen opdat ook de ontwikkelingslanden overtuigd kunnen worden dat zij ook inspanningen kunnen leveren. Daarom zal de EU mogelijke strategieën moeten zoeken met de andere ontwikkelde landen om de noodzakelijke emissiereductie te realiseren en denkt hierbij aan reducties in de orde van grootte van 15 à 30% vóór 2020 en 60 à 80% vóór 2050.

België zal zich voorbereiden op dit internationaal debat. Einde 2005 wordt een derde en finaal advies verwacht worden van de FRDO over de mate waarin België kan bijdragen tot toekomstige reductiedoelstellingen

le contexte européen. Il a été demandé au Bureau fédéral du plan de procéder à une estimation des scénarios de réduction susceptibles d'être envisagés. Les données obtenues nous aideront à dresser une liste d'objectifs réalistes mais ambitieux visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre pour l'après-2012. Cela se fera en concertation avec les instances régionales et toutes les parties prenantes, en vue de préparer la position belge à défendre lors des négociations internationales, au cours desquelles seront définis les objectifs finaux.

LA COORDINATION DE LA POLITIQUE INTERNATIONALE DE L'ENVIRONNEMENT

Une priorité de la politique environnementale fédérale est le suivi et la participation à la prise de décisions dans le domaine de l'environnement aux niveaux européen et international.

L'accord de coopération de 1995 en matière de politique environnementale internationale a mis en place une collaboration entre les régions et les instances, fédérales concernées. C'est ainsi que fut créé entre autres le Comité de coordination de la politique internationale de l'environnement (**CCPIE**).

Le CCPIE garantit un suivi systématique des dossiers relatifs aux questions environnementales en cours de négociations devant les instances européennes et internationales. Pour chacun de ces dossiers, un comité de pilotage et un groupe d'experts sont en principe désignés.

De même, le CCPIE définit de nouvelles priorités tous les six mois.

L'an dernier, la collaboration organisée dans le cadre du CCPIE a été rationalisée et la concertation avec les parties concernées (société civile) renforcée. Le CCPIE répond actuellement d'un réseau performant de suivi de la politique environnementale européenne et internationale. Une concertation structurée et systématique se tient avec les représentants de la société civile.

En 2006, une banque de données rassemblera les différents documents internationaux pertinents.

Au cours des dernières années, l'autorité fédérale a aussi accordé beaucoup d'importance à un respect plus strict quant à la transposition des directives européennes et à la ratification de traités internationaux. Ces ef-

en dit binnen de Europese context. Een inschatting van mogelijke reductiescenario's is gevraagd aan het Federaal Planbureau. De bekomen inzichten kunnen ons begeleiden tot het oplijsten van realistische, maar ambitieuze doelstellingen voor de reductie van de uitstoot van broeikasgassen in de periode na 2012. Dit zal gebeuren in samenspraak met de Gewestelijke overheden en alle stakeholders en moet ons voorbereiden voor de standpuntbepaling in de internationale onderhandelingen waar de uiteindelijke doestellingen vastgelegd zullen worden.

DE COORDINATIE VAN HET INTERNATIONAAL MILIEUBELEID

Binnen het federale milieubeleid neemt de opvolging en deelname aan de Europese en internationale besluitvorming voor leefmilieu een zeer belangrijke plaats in.

Met het samenwerkingsakkoord van 1995 inzake internationaal milieubeleid werd een samenwerkingsstructuur tussen de gewesten en de federale betrokken overheden vastgelegd voor het internationaal milieubeleid (zo werd in het bijzonder het Coördinatie Comité Internationaal Milieubeleid (**CCIM**) opgericht.

Dit CCIM kader staat garant voor een systematische opvolging van de Europese en internationale milieudossiers die in onderhandeling zijn. Voor elk dossier wordt er in principe een piloot en een expertengroep aangeduid.

Ook wordt binnen CCIM semesterieel nieuwe prioriteiten vastgelegd.

Afgelopen jaar werd in het kader van het CCIM werk gemaakt van het rationaliseren van de samenwerkingsstructuur en het versterken van het overleg met de belanghebbenden (het maatschappelijk middenveld). CCIM staat momenteel in voor een goed functionerend netwerk dat toelaat om het Europees en internationaal beleid op te volgen. Ook is er een systematisch en gestructureerd overleg met het maatschappelijk middenveld.

In 2006 zal werk gemaakt worden van het aanleggen van een databank met de verschillende relevante internationale documenten.

De federale overheid heeft afgelopen jaren ook veel prioriteit gelegd op een striktere opvolging van de omzetting van Europese richtlijnen en van de ratificatie van internationale verdragen. Deze inspanning wordt voort-

forts seront poursuivis. Ainsi, dès la phase de négociation, les préparatifs seront pris aux fins d'application, avec un état des lieux bimensuel pour chaque dossier de transposition.

En 2006, l'OCDE évaluera la politique belge en matière d'environnement. Les préparatifs en vue de cette évaluation ont déjà débuté cette année, mais ce n'est qu'en septembre 2006 que l'OCDE consacra une séance à la politique environnementale de la Belgique et formulera ses conclusions et recommandations.

Les instances environnementales belges devront bien entendu ensuite examiner comment donner suite à ces recommandations.

Toujours en 2006, dans le cadre du plan d'action européen en faveur de l'écotechnologie, une collaboration sera mise sur pied, à l'initiative des autorités environnementales fédérales, entre les différents acteurs actifs en Belgique dans le secteur de l'écotechnologie. Le but est de perfectionner l'échange d'informations entre les différentes parties et de mieux rencontrer les éventuels besoins concernant la politique à mener. Non seulement l'environnement mais aussi l'économie et l'emploi tireront à n'en pas douter profit d'un développement plus fort de l'écotechnologie.

ENVIRONNEMENT ET SANTE

Le plan national d'action «Environnement- Santé» et l'accord de coopération y afférent associent de manière structurelle depuis 2004 régions, communautés et Etat fédéral.

Depuis lors, un certain nombre de projets communs ont vu le jour dans le cadre de cette association, plus particulièrement en ce qui concerne la communication liée aux pics d'ozone et aux vagues de chaleur, la participation à un projet-pilote européen sur la pollution urbaine, l'étude du recours éventuel aux normes de produits pour lutter contre la pollution intérieure, et le développement d'indicateurs environnement-santé. En 2006, ces projets se poursuivront et des résultats seront présentés.

2006 verra aussi apparaître de nouveaux projets, axés sur les problèmes d'environnement et de santé chez l'enfant. En 2005, des priorités ont été fixées après concertation avec les parties prenantes. Ces priorités se situent au niveau du monitoring, de la mobilité et des normes de produits.

gezet. Vanaf de onderhandelingsfase wordt de toepassing voorbereid en 2 wekelijks wordt voor elk omzettingss dossier de voortgang nagegaan.

In 2006 zal de OESO een evaluatie maken van het Belgisch milieubeleid. De voorbereiding hierop ging reeds in 2005 van start, doch in september 2006 zal de OESO een specifieke sessie wijden aan het Belgisch milieubeleid en hierbij conclusies en aanbevelingen formuleren.

Uiteraard zullen de Belgische milieu-overheden vervolgens moeten nagaan hoe ze aan deze aanbevelingen de juiste opvolging kunnen geven.

In het kader van het Europees actieplan inzake milieutechnologie wordt in 2006 onder impuls van de federale milieu-overheid ook een samenwerking tot stand gebracht tussen de verschillende actoren betrokken bij milieutechnologie in België. De bedoeling is om de informatie-uitwisseling tussen de verschillende actoren te verbeteren en om beleidsmatig beter te kunnen inspelen op eventuele noden. Een sterkere ontwikkeling van milieutechnologie kan zeker leiden tot wederzijdse winst tussen milieu, economie en tewerkstelling.

MILIEU EN GEZONDHEID

Met het nationaal actieplan «Milieu en Gezondheid» en het samenwerkingsakkoord hieromtrent beschikken de gewesten, de gemeenschappen en de federale overheid sedert 2004 over een structureel samenwerkingsverband.

Binnen dit kader werden sedertdien een aantal gemeenschappelijke projecten opgestart. Meer bepaald gaat het hierbij om communicatie inzake ozon en hittegolf; deelname aan een Europees proefproject inzake stedelijke luchtvervuiling; onderzoek naar de mogelijkheid om productnormering in te zetten ter bestrijding van binnenhuisvervuiling en de ontwikkeling van indicatoren milieu en gezondheid. Deze projecten zullen ook in 2006 voortgezet worden en resultaten kunnen presenteren.

In 2006 zal er een aantal nieuwe projecten opgestart worden. Deze nieuwe projecten willen zich specifiek richten op milieu en gezondheidsproblemen bij kinderen. In 2005 werden hiervoor na overleg met stakeholders een aantal prioriteiten vastgelegd. Deze prioriteiten situeren zich op het vlak van monitoring, mobiliteit, en productnormering.

Partant de l'étude réalisée sur les normes de produits et la lutte contre la pollution intérieure, il convient de s'attarder en priorité sur la pollution intérieure dans le milieu de vie des enfants (crèches, garderies, écoles). Un autre aspect qui bénéficiera de l'attention requise dans le prolongement de ladite étude est le développement d'une méthode-test uniforme et de normes d'émission pour les produits qui présentent des risques d'exposition en intérieur. Dans le même temps, un label sera développé pour les produits qui, en vertu des tests uniformisés, répondent aux normes d'émission.

Le ministre de l'Environnement,

Bruno TOBBACK

Op basis van de eerdere studie inzake productnormering en de bestrijding van binnenhuisvervuiling zou er ook specifiek prioriteit moeten verleend worden aan de bestrijding van binnenhuisvervuiling in de leefomgeving van kinderen (kinderdagverblijven, scholen). Een andere aspect dat naar aanleiding van de bovenvermelde studie de nodige aandacht zal krijgen, is de ontwikkeling van een uniforme testmethode en uitstootnormen voor producten die binnenshuis blootstellingrisico's inhouden. Tegelijk zal ook aandacht uitgaan naar de ontwikkeling van een label dat wordt toegekend aan producten die aan de hand van de uniforme tests blijken te beantwoorden aan de uitstootnormen.

De minister van Leefmilieu,

Bruno TOBBACK